

(Spazio Riservato alla S.I.A.E.)

REPERTORIO NUMERO E DATA

AVVERTENZA

La presente ricevuta se non compilata correttamente a cura del dichiarante con l'indicazione completa e leggibile del destinatario e del suo indirizzo, **NON VERRÀ RESTITUITA**, anche se richiesta successivamente; se completata con i dati indicati nel riquadro sottostante, può essere utilizzata come **PROMEMORIA PER IL DICHIARANTE**.

Ricevuta da restituire a:

Sig. _____

Via _____

C.A.P.

CITTÀ

PROV.

PAESE

SOCIETÀ ITALIANA DEGLI AUTORI ED EDITORI (S.I.A.E.)

Direzione Generale - SEZIONE CINEMA

SI COMUNICA CHE L'OPERA È STATA REGISTRATA AL NUMERO E DATA RIPORTATI NEL RIQUADRO IN ALTO A SINISTRA DELLA PRESENTE RICEVUTA CHE È RILASCIATA UNICAMENTE PER ATTESTARE IL MATERIALE RICEVIMENTO DELLA DICHIARAZIONE, INDIPENDENTEMENTE DA OSSERVAZIONI E RILIEVI CHE POTRANNO ESSERE FATTI DALLA SOCIETÀ PER EVENTUALI IRREGOLARITÀ RELATIVE ALLA DICHIARAZIONE DELL'OPERA IN QUESTIONE.

LA DIREZIONE GENERALE**PROMEMORIA PER IL DICHIARANTE****TITOLO OPERA / SERIE**

ITALIANO	ORIGINALE

TITOLO EPISODI / PUNTATE

ITALIANO	ORIGINALE	ITALIANO	ORIGINALE
1	1	11	11
2	2	12	12
3	3	13	13
4	4	14	14
5	5	15	15
6	6	16	16
7	7	17	17
8	8	18	18
9	9	19	19
10	10	20	20
11	11	21	21
12	12	22	22

In alternativa indicare il numero complessivo degli episodi dichiarati nel presente bollettino

ADATTATORE / DIALOGHISTA

NOTE ESPLICATIVE

- (1) Quadro riservato all'amministrazione: **reca il numero e la data di repertorio che identificano il bollettino di dichiarazione.** Gli estremi sono assegnati all'atto della ricezione del documento e sono riportati nell'apposito foglio che costituisce ricevuta da restituire al dichiarante.
- (2) Spazio riservato ad indicare altro/altri titoli con cui l'opera è conosciuta o circola; nello spazio possono essere indicati titoli alternativi, in particolare, quelli nelle versioni linguistiche diverse dall'originale.
- (3) Ai fini della corretta compilazione del modello di dichiarazione:
- per opera unitaria** si intende
- a. il film di lungo o cortometraggio, a soggetto, di animazione o documentario, destinato alla sala;
 - b. il film per la tv in una o più puntate che non sia concepito a partire da un soggetto di serie;
 - c. il documentario televisivo, sia che la durata dell'opera richieda un frazionamento della diffusione, sia che si tratti di più documentari concepiti in funzione di una tematica comune;
- per opera seriale** si intende l'opera concepita a partire da un soggetto di serie:
- d. l'opera televisiva di finzione o di animazione, quale che sia il numero delle stagioni e degli episodi (serie);
 - e. l'opera televisiva articolata in puntate, con gli stessi interpreti principali, con continuità drammatica tra le puntate (soap) e/o unità di luogo (sit com), generalmente diffusa con cadenza giornaliera;
 - f. l'opera televisiva a carattere documentario, articolata in più puntate, con continuità drammatica tra le puntate (docussoap).
- (4) Per le opere seriali è necessario indicare i dati riassuntivi richiesti e compilare la lista degli episodi. **La lista dei titoli degli episodi** (o in mancanza del titolo, del numero identificativo delle puntate), cui la dichiarazione si riferisce, va compilata utilizzando l'apposito riquadro di pag. 2. Se gli aventi diritto non sono gli stessi per tutti gli episodi, vanno compilati e presentati più bollettini, raggruppando gli episodi omogenei per aventi diritto.
- (5) Le indicazioni contenute nel quadro riservato agli aventi diritto del contributo di adattamento e, ove presente, al riparto dei proventi, rappresentano, nel processo di dichiarazione, il documento giuridico fondamentale in base al quale la Società opera la liquidazione del compenso e la sua eventuale suddivisione tra gli aventi diritto. **Il modello di bollettino è unico per tutti i generi di opera soggetti a dichiarazione.** Spetta al dichiarante individuare il genere dell'opera dichiarata.
- In base alla normativa regolamentare prevista dall'art. 75.3 del regolamento generale (cfr. lettera A del foglio SIAE Sezione Cinema / Normativa 2) la quota assegnata al contributo di adattamento dei dialoghi di un'opera espressa originariamente in lingua straniera è ripartita, in presenza di coadattatori, in parti uguali. E' tuttavia in facoltà dei dichiaranti concordare in sede di dichiarazione del contributo uno schema percentuale di riparto dei proventi, la cui somma sia pari a 100.

AVVERTENZA:

Si ricorda che nell'ambito della previsione dettata dall'art. 71, comma 5 del Regolamento Generale, al bollettino di dichiarazione deve essere allegata copia della documentazione fiscale relativa alla prestazione effettuata, cui la dichiarazione del contributo di adattamento si riferisce.